

Учреждение образования “Белорусский государственный экономический университет”

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор
учреждения образования
“Белорусский государственный
экономический университет”

 Е.Ф. Киреева

“26” 06. 2023 г.
Регистрационный № 5477-23/у.

ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной
дисциплине для специальностей

1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций
(по направлениям)»

6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации
(с указанием языков)»

2023

Учебная программа составлена на основе:
учебного плана по специальности «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» рег. № 21ИДЯК-139 от 01.09.2021 г.
учебного плана по специальности «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» рег. № 22ИДЯК-002 от 01.09.2022 г.
учебного плана по специальности «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)» рег. № 23 ДЯК-002 от 29.05.2023 г.

СОСТАВИТЕЛЬ: *И.И. Лапуцкая*, старший преподаватель кафедры белорусского и русского языков факультета международных бизнес-коммуникаций учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет».

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

С.И. Лебединский, заведующий кафедрой теории и методики преподавания русского языка как иностранного Белорусского государственного университета, доктор филологических наук, доцент.

М.А. Комарова, заведующий кафедрой немецкого и романских языков факультета международных бизнес-коммуникаций учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 10 от 25.05.2023 г.);
Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 7 от 21.06 2023 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» – составная часть модуля «Культура общения» (на первом иностранном языке).

Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» является составной частью подготовки по русскому языку квалифицированных специалистов в области лингвистического обеспечения межкультурной экономической коммуникации, для которых первым иностранным языком является **русский**. Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» предназначена будущим специалистам в области коммуникативных технологий, переводчикам-референтам, профессиональные требования к которым предполагают высокий уровень практической грамотности, умение владеть словом.

«Практикум по культуре речевого общения» – учебная дисциплина, которая является неотъемлемым структурным компонентом изучения иностранного языка (**русского**), наряду с практикой устной и письменной речи, коммуникативной грамматикой и практической фонетикой. Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» непосредственно воздействует на процесс формирования языковой компетенции студентов и ориентирована на формирование у студентов навыков и умений как письменной, так и устной разговорной речи, в том числе и на профессиональном уровне.

Результаты освоения данной учебной дисциплины так или иначе сказываются на многих других практических курсах, входящих в программу обучения специалистов по коммуникативным технологиям в бизнесе (рекламе, связям с общественностью, межкультурной коммуникации), переводчиков-референтов, которые должны грамотно оформить перевод как на родном, так и на иностранном языках. В дальнейшем приобретенные навыки влияют на успешность прохождения производственной практики и написания курсовых и дипломных работ. Все это делает занятия по данной дисциплине исключительно важными для обучающихся.

Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» направлена на развитие у студентов как теоретических, так и практических знаний, способствует развитию коммуникативной компетенции в целом и отдельных ее компонентов.

Методологической базой учебной программы «Практикум по культуре речевого общения» является сознательно-коммуникативный подход к обучению иностранным языкам. В соответствии с этим **целью** обучения признается развитие у студентов общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, которые во взаимодействии с другими изучаемыми дисциплинами способствуют формированию профессиональных навыков студентов.

Общая компетенция предусматривает интеллектуальное, эмоциональное и духовное развитие личности студентов, формирование и развитие психологических личностных особенностей, позволяющих

студентам самостоятельно осуществлять познавательную и коммуникативную деятельность.

Лингвистическая компетенция предполагает знание фонологических, лексических и грамматических закономерностей изучаемого языка как системы, знание всех компонентов литературной нормы изучаемого языка (орфоэпического, орфографического, лексического, грамматического и стилистического), знание языковых характеристик различных видов дискурса и владение такими композиционно-речевыми формами высказывания, как повествование, описание, рассуждение, диалог и монолог.

Содержание *прагматической компетенции* составляет умение адаптировать языковые единицы к условиям ситуации и типу адресата, знание функционально-стилевых разновидностей текста, а также владение языковой, эстетической и культурологической интерпретацией художественного или газетно-публицистического текста.

Межкультурная компетенция предполагает знание истории, культуры и традиций стран изучаемого языка, а также системного соотношения родной и иноязычной культур (различия в картине мира, культурных коннотациях языковых единиц, формулах речевого общения; особенности коммуникативного поведения в различных ситуациях общения).

Учебная программа «Практикум по культуре речевого общения» отражает современные тенденции и требования к обучению практическому владению иностранным языком. *Содержание базовых компетенций предполагает, что студенты должны уметь осуществлять речевую деятельность в соответствии с коммуникативной целью и ситуацией общения для обеспечения адекватности социальных и профессиональных контактов.*

Основные задачи:

- ознакомить студентов с принципами выбора и использования лексических, грамматических, фонетических средств в разных условиях общения;
- сформировать навыки использования функциональных возможностей русского языка в реальной коммуникации;
- выработать навыки анализа и толкования текстового материала различной степени адаптации;
- выработать навыки продуцирования высказывания на различные темы.

Учебная программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» соответствует уровню коммуникативной насыщенности и профессиональной достаточности (УКНПД) владения иностранным языком.

В результате изучения учебной дисциплины студенты должны:

ЗНАТЬ:

- особенности общения на русском языке;
- прагматические и социолингвистические аспекты построения высказываний на русском языке;
- стилистические нормы использования (употребления) лингвистических единиц;

- технику анализа текстового материала;
- особенности выбора и использования лексических, грамматических, фонетических средств в разных условиях коммуникации;

УМЕТЬ:

- понимать в полном объеме монологическую и диалогическую речь в непосредственном общении с носителем языка или в аутентичной звукозаписи;

- владеть спонтанной монологической и диалогической речью;

- владеть различными композиционно-речевыми формами: описанием, повествованием, рассуждением и их сочетанием, презентацией (докладом);

- уметь давать определение, характеристику, объяснение, оценку, а также сравнивать и аргументировать свои суждения;

- понимать в полном объеме и извлекать информацию из аутентичных текстов, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания, языковую и контекстуальную догадку;

- уметь дифференцировать извлеченную из текста информацию на главную и второстепенную;

- владеть различными техниками чтения;

- интерпретировать и оценивать получаемую информацию;

- выделять новое, уметь определять важность и полезность информации;

- продуцировать тексты и высказывания разных функциональных стилей;

- написать подробный текст по плану;

- написать краткий текст, суммирующий содержание (напр., аннотацию к книге, реферат);

- уметь написать эссе (сочинение) на предложенную тему;

ВЛАДЕТЬ:

- навыками понимания разнообразных типов текстов;

- навыками интерпретации текстового материала;

- навыками продуцирования текстов различной тематики;

- навыками аудирования текстов различной тематики.

Изучение учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» проводится на запланированных учебным планом аудиторных занятиях; путем самостоятельной работы в процессе обучения.

В соответствии с учебным планом УВО учебная программа по учебной дисциплине «Практикум по культуре речевого общения» рассчитана на 310 (332*) часов, из них всего часов аудиторных – 146 (152*), в том числе 146 (152*) часов – практические занятия (5 семестр – 64 (70*) часов, 6 семестр – 82 часа). Форма получения образования – дневная.

Средствами мониторинга учебного процесса являются контрольные работы и тесты по темам. Формы контроля – зачет (5 семестр), экзамен (6 семестр).

* – для специальности 6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)» (набор 2023 года)

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Семья в XXI веке

Человек и семья. Знакомство, дружба, любовь. Семейная жизнь.

Мужчина и женщина. Гражданский брак. Стереотипы. Отношения в семье. Правила общения в семье.

Домашний уют. Гость на порог – счастье в дом. Особенности приема гостей. Семья будущего: разрушение стереотипов? Чайлдфри: выбор современного общества?

Семья или карьера?

Тема любви и семьи в отрывке «Свидание с сыном» из романа *Л.Н. Толстого «Анна Каренина»*. Отрывок из фильма А. Зархи «Анна Каренина»

К. Паустовский «Телеграмма» (по мотивам рассказа)

И.А. Бунин «Темные аллеи»

Тема 2. Проблемы воспитания

Родители и дети. Проблемы воспитания и взаимопонимания. Штрихи к портрету молодого поколения. Отношения родителей и детей в разных странах.

А.С. Пушкин «Барышня-крестьянка»

Т.Н. Толстая «любишь – не любишь»

Тема 3. Проблемы образования

Образование: система и реформы. Высшее образование: плюсы и минусы. Инклюзивное образование: плюсы и минусы. Портрет современного преподавателя вуза и портрет современного студента.

Раздельное обучение. Уроки религии в школе. Новые формы обучения. Интернет и образование. Дистанционное обучение.

А.И. Куприн «Тапер»

Тема 4. Работа

Работа, которую мы выбираем. Проблемы поиска работы. Начальники и подчиненные. Женщина руководитель. Ребенок или карьера? Проблемы трудоустройства. Равноправие полов на рынке труда.

Деловые отношения. Комедия «Деловые люди» (киноновеллы «Дороги, которые мы выбираем» и «Родственные души»)

Тема 5. Здоровье. Достижения современной медицины и ее проблемы

Здравоохранение в Беларуси. Здоровый образ жизни. Стресс – болезнь современности.

Тема 6. Свободное время и отдых

Свободное время и отдых. Особенности отдыха в разных странах. Хобби. Дача: работа или отдых.

Тема 7. Социальные проблемы

Социальные проблемы. Вредные привычки. Социальное неравенство: богатые и бедные Социальная структура общества: средний класс.

А.И. Куприн «Миллионер»

Тема 8. Преступление и наказание

Преступление и наказание. Виды преступлений. Смертная казнь или пожизненное заключение? Смертная казнь: за и против. Оружие: иметь или не иметь? Виды наказания в разных странах.

«Маленькая трагедия» *А.С. Пушкина «Моцарт и Сальери»*. Отрывок из фильма «Маленькие трагедии» по произведениям А.С. Пушкина.

Л.Н. Толстой «После бала»

Ф.М. Достоевский «Преступление и наказание» (отрывок)

Тема 9. Образ жизни и мораль

Наркомания. Наркотики: легализовать или запретить? Алкоголизм. СПИД. Курить или не курить. Образ жизни и мораль.

Тема 10. СМИ и политика

Новости и политика. СМИ и политика. Независимые СМИ. Свобода слова и ее ограничение. Свобода слова в разных странах.

Тема 11. СМИ и экономика

Новости и экономика. СМИ и экономика. Реклама.

Тема 12. Наука в современном обществе

Наука в современном обществе. Новейшие открытия и научные достижения. Открытия, которые изменили мир.

Техника и жизнь. Генетика на кухне человечества. Клонирование: научные и этические перспективы. Наука и мораль.

Интернет в нашей жизни. Диагноз: зависимость от Интернета.

Искусственный интеллект – благо или зло?

Научная мысль в поисках счастья: фильм «Человек-амфибия».

Тема 13. Искусство и духовная культура

Искусство и духовная культура. Живопись, графика, скульптура. Музыка, кино и телевидение. Кризис культуры в современном мире. Молодежь и музыка. Молодежь и книги. Музеи.

Массовая культура. Вечные ценности.

Жизненные и творческие пути Марка Шагала (телепроект «Эпоха Марка Шагала»).

Тема 14. Религия

Религия. Религиозные конфессии в Беларуси. Религиозные конфессии в родной стране. Свобода веры.

Тема 15. Мультикультурализм и толерантность в современном обществе: плюсы и минусы

Мультикультурализм: выбор современного общества. Толерантность: учимся понимать друг друга.

Тема 16. Проблемы молодежи

Современная молодежь: какая она? Трудно ли найти работу молодому специалисту? Что важнее в 20 лет: карьера или личная жизнь?

Тема 17. Молодежные субкультуры

Молодежные субкультуры. ЭМО. Скинхеды: кто они и как с ними бороться?

Тема 18. Война и мир

Войны в истории человечества. Войны и военные конфликты в 21 веке.

Человек на войне: тема любви и верности в фильме «Летят журавли».

Л.Н. Толстой «Кавказский пленник»

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер темы	Название темы	Количество аудиторных часов				Количество часов УСР	Иное (Литература)	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
5 СЕМЕСТР								
1	Семья в XXI веке Л.Н. Толстой «Анна Каренина» (отрывок «Встреча с сыном») К. Паустовский «Телеграмма» (по мотивам рассказа) И.А. Бунин «Темные аллеи»		6/8*			2	[1] [3] [5] [7] [9] [10] [13] [14]	Эссе «Семья – это главное для любого человека»
2	Проблемы воспитания А.С. Пушкин «Барышня- крестьянка» Т.Н. Толстая «любишь – не любишь»		6/8*				[3] [5] [10] [13]	Эссе «Почему я не всегда понимаю родителей»
3	Проблемы образования А.И. Куприн «Тапер»		6				[1] [3] [9] [10] [13]	Сочинение «Сколько языков ты знаешь, столько раз ты человек»
4	Работа		4				[1] [5] [7] [10] [14]	Составление резюме
5	Здоровье. Достижения современной медицины и ее проблемы		4				[1] [2] [3] [5]	

6	Свободное время и отдых		4			[1] [3] [7]	Эссе «Я хочу там побывать...»
7	Социальные проблемы А.И. Куприн «Миллионер»		8		2	[1] [3] [5] [7] [10]	Сообщение «Социальные проблемы современности»
8	Преступление и наказание А.С. Пушкин «Моцарт и Сальери» («Маленькие трагедии») Л.Н. Толстой «После бала» Ф.М. Достоевский «Преступление и наказание» (отрывок)		10/12*			[3] [10] [12] [13] [14]	Аудирование
9	Образ жизни и мораль		8			[3] [5]	Эссе «Мы в ответе за свои поступки»
10	СМИ и политика		8		2	[3] [9]	Сообщение о последних политических новостях
	Итого		64/70*		6		ЗАЧЕТ

6 СЕМЕСТР

11	СМИ и экономика		12		2	[3] [9] [12]	Сообщение о последних новостях экономики
12	Наука в современном обществе		12			[2] [3] [4] [7] [10] [12] [13] [14]	Аудирование
13	Искусство и духовная культура		12			[2] [3] [4] [7] [10] [12] [13] [14]	Сочинение «Мой любимый фильм» / «Моя любимая книга» / «Мой любимый композитор»
14	Религия		10				Презентация «Религия в моей стране»
15	Мультикультурализм и		10		2	[3] [5] [9]	

	толерантность в современном обществе: плюсы и минусы						
16	Проблемы молодежи		8				[3] [5] [7]
17	Молодежные субкультуры		8				[12] [13]
18	Война и мир Л.Н. Толстой «Кавказский пленник»		10			2	[3] [10] [12]
	Итого		82			6	ЭКЗАМЕН

* – для специальности 6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)» (набор 2023 года)

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине «Практикум по культуре речевого общения»

В овладении знаниями учебной дисциплины важным этапом является самостоятельная работа студентов. Рекомендуется бюджет времени для самостоятельной работы в среднем 2 часа на 2-х часовое аудиторное занятие.

Основными направлениями самостоятельной работы студента являются:

- первоначально подробное ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по дисциплине, наличие ее в библиотеке и других доступных источниках, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям по специально разработанным планам с изучением основной и дополнительной литературы;
- подготовка к выполнению диагностических форм контроля (тесты, контрольные работы и т. п.);
- подготовка к зачету и экзамену.

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. *Король, А. Д.* Русский язык как иностранный : практикум по развитию речи : учебное пособие для иностранных студентов учреждений высшего образования по нефилологическим специальностям / А. Д. Король, Е. В. Бэкман, С. Я. Кострица. - Минск : РИВШ, 2017. - 189 с. : ил.

2. *Голуб, И. А.* Русский язык как иностранный (продвинутый уровень): практикум: учеб. пособие для иностранных студентов учреждений высшего образования по нефилологическим специальностям / И. А. Голуб, Л. В. Прокофьева, Д. С. Томчик. – Минск: РИВШ, 2017. – 206 с.

Дополнительная:

3. *Старовойтова, И. А.* Ваше мнение: учеб. пособие по разговорной практике / И. А. Старовойтова. – М.: Флинта, 2019. – 288 с.

4. *Баско, Н.В.* Обсуждаем глобальные проблемы, повторяем русскую грамматику: учеб. пособие по русскому языку для иностранных учащихся / Н.В. Баско. – М.: Русский язык. Курсы, 2021. – 272 с.

5. *Теремова, Р.М.* Русский язык как иностранный. Актуальный разговор: учеб. пособие для академического бакалавриата / Р.М. Теремова, В.Л. Гаврилова. – М.: Издательство Юрайт, 2017. – 416 с.

6. *Макова, М.Н., Ускова, О.А.* В мире людей. Вып. 1. Письмо. Говорение: учеб. пособие по подготовке к экзамену по русскому языку для граждан зарубежных стран (ТРКИ-2 – ТРКИ-3) / М.Н. Макова, О.А. Ускова. – СПб.: Златоуст, 2020. – 290 с.

7. *Косарева, Е.В.* Обсудим?: учеб. пособие по речевой практике для иностранных учащихся / Е.В. Косарева, З.С. Масленникова, А.В. Никифорова и др. – М.: Русский язык. Курсы, 2021. – 96 с.

8. *Яркина, Л.П.* Разговоры о жизни: учебный комплекс по развитию речи для иностранцев, изучающих русский язык: книга для студента / Л.П. Яркина, И.А. Пугачев. – М.: Русский язык. Курсы, 2019. – 264 с.

9. *Косарева, Е.В.* Время обсуждать: учеб. пособие по речевой практике для иностранных учащихся (ТРКИ-2 – ТРКИ-3) / Е.В. Косарева, А.В. Хруненкова. – М.: Русский язык. Курсы, 2017. – 120 с.

10. *Мохань, Е.Н.* Русский язык как иностранный. Работа с художественным текстом: учеб. пособие / Е.Н. Мохань, И.Ю. Самойлова. – Минск: РИВШ, 2015. – 168 с.


11. *Кумбашева, Ю.А.* Человек в современном мире: учебное пособие по разговорной практике / Ю.А. Кумбашева. – М.: Флинта: Наука, 2021. – 197 с.

12. *Матюнова, А.А.* Русский язык как иностранный: новые горизонты: учеб.-метод. пособие / А.А. Матюнова. – Минск: БГУ, 2012. – 179 с.

13. *Армоник, Л.Б.* Человек в современном мире: учеб.-метод. пособие / Л.Б. Армоник. – Минск: МГЛУ, 2004. – 86 с.

14. *Кочеткова, О.С.* Русский язык как иностранный (углубленный уровень): учеб. Пособие / О.С. Кочеткова. Минск: РИВШ, 2015. – 206 с.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1. Практикум по культуре речевого общения (на втором иностранном языке)	Кафедра межкультурной экономической коммуникации	<p>Существенных недостатков в программе не замечено, с основным содержанием и наполняемостью программы согласны.</p> 	<p>Одобрено и рекомендовано к утверждению на заседании кафедры Пр. № <u>10</u> от <u>25.05</u>.2023 г.</p>

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО

на _____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры белорусского и русского языков (протокол № _____)

Заведующий кафедрой

(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

(И.О.Фамилия)